

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60684-3-420 to 422:2004

september 2004

---

---

**Gibke izolacijske cevi - 3. del: Specifikacije za posamezne tipe cevi - Listi od 420 do 422: Polietilen tereftalat tekstilne cevi z akrilno prevleko (IEC 60684-3-420 to 422:2002)**

Flexible insulating sleeving - Part 3: Specification for individual types of sleeving - Sheets 420 to 422: Polyethylene terephthalate textile sleeving with acrylic based coating (IEC 60684-3-420 to 422:2002)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60684-3-420 to 422:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>

---

---

ICS 29.035.20

Referenčna številka  
SIST EN 60684-3-420 to 422:2004(en)

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60684-3-420 to 422:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>

English version

**Flexible insulating sleeving**  
**Part 3: Specification for individual types of sleeving**  
**Sheets 420 to 422: Polyethylene terephthalate textile sleeving**  
**with acrylic based coating**  
(IEC 60684-3-420 to 422:2002)

Gaines isolantes souples  
Partie 3: Spécification pour types  
particuliers de gaines  
Feuilles 420 à 422: Gaines en  
téréphtalate de polyéthylène tissées  
avec revêtement acrylique  
(CEI 60684-3-420 to 422:2002)

Isolierschläuche  
Teil 3: Anforderungen für  
einzelne Schlauchtypen  
Blätter 420 bis 422: PET-Textilschläuche  
mit Acrylbeschichtung  
(IEC 60684-3-420 to 422:2002)

[SIST EN 60684-3-420 to 422:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>

This European Standard was approved by CENELEC on 2002-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 15C/1350/FDIS, future edition 2 of IEC 60684-3-420 to 422, prepared by SC 15C, Specifications, of IEC TC 15, Insulating materials, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60684-3-420 to 422 on 2002-07-01.

This European Standard supersedes HD 523.3.420 to 422 S1:1993.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2003-04-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-07-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.  
In this standard, annex ZA is normative.  
Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60684-3-420 to 422:2002 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN 60684-3-420 to 422:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60684-1	1980	Specification for flexible insulating sleeving Part 1: Definitions and general requirements	EN 60684-1	1995
IEC 60684-2	1997	Part 2: Methods of test	EN 60684-2	1997
IEC 60757	1983	Code for designation of colours	HD 457 S1	1985

SIST EN 60684-3-420 to 422:2004  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60684-3-420 to 422:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>

NORME  
INTERNATIONALE

CEI  
IEC

INTERNATIONAL  
STANDARD

**60684-3-420**  
**à/to 422**

Deuxième édition  
Second edition  
2002-05

---

---

## Gaines isolantes souples –

### Partie 3:

**Spécification pour types particuliers de gaines –  
Feuilles 420 à 422: Gaines en téréphtalate de  
polyéthylène tissées avec revêtement acrylique**

(standards.iteh.ai)

### Flexible insulating sleeving –

[SIST EN 60684-3-420 to 422:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004)

### Part 3:

**Specification for individual types of sleeving –  
Sheets 420 to 422: Polyethylene terephthalate  
textile sleeving with acrylic based coating**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

H

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

**FLEXIBLE INSULATING SLEEVING –****Part 3: Specification for individual types of sleeving –  
Sheets 420 to 422: Polyethylene terephthalate textile sleeving  
with acrylic based coating****FOREWORD**

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60684-3-420 to 422 has been prepared by subcommittee 15C: Specifications, of IEC technical committee 15: Insulating materials.

This second edition cancels and replaces the first edition (1991) and constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
15C/1350/FDIS	15C/1366/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2005. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.



## INTRODUCTION

This International Standard is one of a series which deals with flexible insulating sleeving for electrical purposes.

The series consists of three parts:

Part 1: Definitions and general requirements (IEC 60684-1);

Part 2: Methods of test (IEC 60684-2);

Part 3: Specification for individual types of sleeving (IEC 60684-3).

This standard contains three of the sheets comprising Part 3, as follows:

Sheet 420: Polyethylene terephthalate textile with acrylic based coating: high breakdown voltage

Sheet 421: Polyethylene terephthalate textile with acrylic based coating: medium breakdown voltage

Sheet 422: Polyethylene terephthalate textile with acrylic based coating: low breakdown voltage

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60684-3-420 to 422:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/18a97bd7-c519-4bc3-9a52-e664ad429862/sist-en-60684-3-420-to-422-2004>